



Invacare® LiNX
Unidad de control para el asistente (ACU)
Mando compacto (CR)

DLX-ACU200, DLX-CR400, DLX-CR400LF

es **Mando**
Manual del usuario

Este manual se DEBE dar al usuario del producto.
ANTES de utilizar este producto, DEBE leer este manual y conservarlo para
futuras consultas.



Yes, you can.®

Contenido

1 Información general	3
1.1 Acerca de este manual	3
1.2 Símbolos de este manual	3
1.3 Garantía	4
1.4 Vida útil	4
1.5 Limitación de responsabilidad	4
1.6 Uso previsto	4
1.7 Información general sobre seguridad	5
2 Componentes	7
2.1 Indicadores de función de conducción/asiento	9
2.2 Etiquetas del producto	11
2.3 Mantenimiento	12
3 Utilización	13
3.1 Solicitud del control de la silla de ruedas eléctrica	13
3.2 Uso del joystick	13
3.3 Botón de alimentación (con LED de estado)	14
3.4 Botón de modo	15
3.5 Modo de bloqueo	16
3.6 Lectura de los indicadores	17
3.6.1 Indicación de asistente que ejerce el control (unidad de control para el asistente)	17
3.6.2 Indicación del usuario con control (módulo del mando compacto)	18
3.6.3 Indicación de usuario restringido (unidad de control para el asistente)	18
3.6.4 Indicación de reposo	18
3.6.5 Indicaciones de los OON	18
3.6.6 Indicación de ralentización de la conducción	19
3.6.7 Indicación de bloqueo	19
3.6.8 Indicación de bloqueo de función	20
3.6.9 Conexión del mando	20
4 Solución de problemas	21
4.1 Información general sobre la solución de problemas	21
4.2 Indicación de error	21
4.3 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico	21
5 Datos técnicos	23

© 2024 Invacare Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con [™] y [®]. Tanto Invacare Corporation como sus filiales son las titulares o licenciatarias de todas las marcas comerciales, salvo que se indique lo contrario.

1 Información general

1.1 Acerca de este manual

Este documento es un suplemento de la documentación de usuario del producto.

Este componente por sí mismo no lleva una marca CE ni una UKCA, pero forma parte de un producto que cumple el Reglamento 2017/745, clase I y la parte II del Reglamento del Reino Unido de 2002 (en su forma enmendada), clase I sobre productos sanitarios. Por lo tanto, está cubierto por las marcas CE y UKCA del producto. Véase la documentación de usuario del producto para obtener más información.

Utilice exclusivamente este componente si ha leído y comprendido este manual. Busque asesoramiento adicional de un profesional sanitario que esté familiarizado con su afección y expóngale todas las preguntas que tenga en relación con el uso correcto y el ajuste necesario.

Tenga en cuenta que puede haber secciones que no sean pertinentes para su componente, ya que este documento se aplica a todos los modelos disponibles (en la fecha de impresión). A no ser que se indique lo contrario, cada una de las secciones de este documento hace referencia a todos los modelos del componente.

Invacare se reserva el derecho a modificar las especificaciones del componente sin previo aviso.

Antes de leer este documento, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare.

Las versiones anteriores del producto no siempre se describen en la versión actual del Manual. Si necesita ayuda, contacte con Invacare.

Si la versión impresa del documento tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF en el sitio web. Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Para obtener más información sobre el componente, por ejemplo, avisos de seguridad y retiradas de productos, póngase en contacto con su representante de Invacare. Consulte las direcciones que figuran al final de este documento.

En caso de un accidente grave con el componente, informe al fabricante y a las autoridades competentes de su país.

1.2 Símbolos de este manual

En este manual se utilizan símbolos y señales que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que podrían provocar lesiones físicas o daños materiales. Véase la información presentada a continuación con respecto a las definiciones de las palabras de advertencia.



¡ADVERTENCIA!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia lesiones menos graves.



AVISO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños en la propiedad.



Consejos y recomendaciones

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.



Herramientas

Identifica las herramientas, los componentes y los elementos que se requieren para realizar ciertas tareas.

Otros símbolos

(No aplicable a todos los manuales)



Persona responsable en el Reino Unido

Indica si un producto se ha fabricado o no en el Reino Unido.



Triman

Indica las norma sobre reciclaje y clasificación (relevante únicamente en Francia).

1.3 Garantía

Las condiciones de la garantía forman parte de las condiciones generales de cada país donde se vende este producto.

1.4 Vida útil

La vida útil prevista para este producto es de cinco años, siempre y cuando se utilice estrictamente conforme al uso previsto que se describe en este documento y se cumplan los requisitos de mantenimiento. La vida útil prevista puede ser superior si el producto se utiliza con cuidado y se realiza un mantenimiento adecuado, y siempre y cuando los avances técnicos y científicos indicados no supongan una limitación técnica. Asimismo, la vida útil se puede reducir considerablemente con un uso extremo o incorrecto. El hecho de estimar una vida útil para este producto no implica ninguna garantía adicional.

1.5 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

1.6 Uso previsto

LiNX DLX-ACU200

El módulo LiNX DLX-ACU200 es un módulo de mando secundario de la familia LiNX que permite a un asistente de una silla de ruedas eléctrica interactuar con el sistema LiNX.

El módulo de mando DLX-ACU200 permite controlar las funciones de conducción y asiento eléctrico. El control puede transferirse entre el usuario y el asistente y viceversa, a través de los módulos de mando del sistema.

LiNX DLX-CR400, DLX-CR400LF

Los módulos LiNX DLX-CR400 y DLX-CR400LF son módulos de mando secundarios de la familia LiNX, que permiten a los usuarios de sillas de ruedas eléctricas interactuar con el sistema LiNX.

Los módulos de mando secundario DLX-CR400 y DLX-CR400LF permiten el control de las funciones de conducción, asiento eléctrico y conectividad (en función de la configuración del sistema). Los módulos de mando DLX-CR400 y DLX-CR400LF se deben utilizar con un módulo o módulo de mando LiNX capaces de proporcionar información sobre la entrada activa del usuario. El DLX-CR400 contiene un joystick de fuerza estándar, mientras que el DLX-CR400LF contiene un joystick de poca fuerza para usuarios que no pueden usar uno de fuerza estándar.

1.7 Información general sobre seguridad



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños en la silla de ruedas eléctrica

No instale, no realice el mantenimiento ni utilice este equipo antes de leer y comprender todas las instrucciones y los manuales de este producto y de los demás productos que utilice o instale de forma conjunta con este producto.

- Siga las instrucciones de los manuales del usuario.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de que se produzcan lesiones graves o daños en la silla de ruedas eléctrica o en propiedades circundantes

Si se realizan ajustes incorrectos, la silla de ruedas eléctrica puede volverse inestable o llegar a estar fuera de control. Una silla de ruedas eléctrica fuera de control o inestable puede provocar una situación peligrosa, como un choque.

- Los ajustes de rendimiento solo deben realizarlos técnicos cualificados o personas que comprendan por completo los parámetros de programación, el proceso de definición de ajustes, la configuración de la silla de ruedas eléctrica y las capacidades del conductor.
- Los ajustes del rendimiento solo deben realizarse en condiciones secas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños debido a cortocircuitos

Las clavijas de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activas aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con clavijas activas se deben conectar, sujetar o cubrir (con materiales no conductores) para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.
- Cuando haya que desconectar cables con clavijas activas, por ejemplo, para retirar el cable bus del mando por motivos de seguridad, asegúrese de sujetar o cubrir las clavijas (con materiales no conductores).



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños en la silla de ruedas eléctrica

Riesgo de movimiento indeseado de la silla de ruedas eléctrica o del sistema de asiento cuando las pertenencias personales sueltas (por ejemplo, joyas, pañuelos) se enredan alrededor del joystick.

- Asegúrese de que no hay ningún objeto suelto en el joystick cuando la silla de ruedas eléctrica está encendida.
- Apague la silla de ruedas eléctrica inmediatamente para detener cualquier movimiento.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes

El módulo del mando puede calentarse si se expone a luz solar intensa durante largos periodos de tiempo.

- No exponga la silla de ruedas eléctrica a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones debido a movimientos indeseados

Se recomienda que la silla de ruedas eléctrica equipada con un módulo de giroscopio, tenga una función de conducción con el giroscopio desactivado. Si la silla de ruedas eléctrica se utiliza dentro de un vehículo en movimiento (como un barco, autobús o tren), es posible que el funcionamiento del giroscopio se vea obstaculizado y las acciones de conducción den lugar a un movimiento indeseado.

- Al conducir sobre un vehículo en movimiento, elija una función de conducción con giroscopio desactivado.
- Si la silla de ruedas eléctrica no dispone de una función de conducción con giroscopio desactivado, póngase en contacto con su proveedor de Invacare.



AVISO

Si toca las clavijas del conector, se pueden ensuciar o dañar a causa de las descargas electrostáticas.

- No toque las clavijas del conector.



AVISO

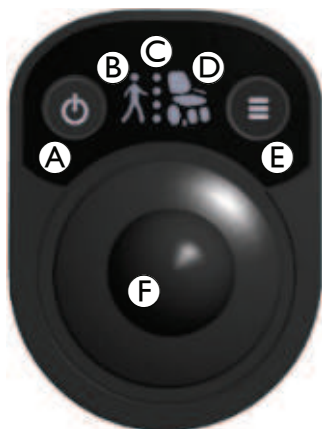
Dentro de la carcasa no hay piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

- No abra ni desmonte ninguna carcasa.

2 Componentes

Unidad de control para el asistente (ACU)

El mando es la entrada que opera las funciones de la silla de ruedas eléctrica y define el icono que se muestra.



A	Botón de alimentación (con LED de estado), PARADA DE EMERGENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • encender o apagar el sistema, si el mando es el que tiene el control • ver el estado del sistema • ver las indicaciones de error (códigos intermitentes) • solicitar ser el mando con control • bloquear el sistema • parada de emergencia de la silla de ruedas eléctrica, si no se ha establecido una restricción
B	Indicador del asistente que ejerce el control	<ul style="list-style-type: none"> • indicar que la unidad de control para el asistente tiene el control del sistema (ACU)
C	Indicador de función de conducción	<ul style="list-style-type: none"> • indicar la función de conducción del asistente seleccionada
D	Indicador de función de asiento	<ul style="list-style-type: none"> • indicar la función de asiento seleccionada
E	Botón de modo	<ul style="list-style-type: none"> • seleccionar la función en el perfil del asistente
F	Joystick	<ul style="list-style-type: none"> • controlar la velocidad y la dirección de la función de conducción y asiento

Módulo del mando compacto (CR)

El mando es la entrada que opera las funciones de la silla de ruedas eléctrica y define el icono que se muestra.

Esta descripción general se aplica a DLX-CR400 y DLX-CR400LF con joystick de poca fuerza.



A	Botón de alimentación (con LED de estado), PARADA DE EMERGENCIA	<ul style="list-style-type: none"> • encender o apagar el sistema, si el mando es el que tiene el control • ver el estado del sistema • ver las indicaciones de error (códigos intermitentes) • solicitar ser el mando con control • bloquear el sistema • parada de emergencia de la silla de ruedas eléctrica, si no se ha establecido una restricción
B	Indicador de conectividad	<ul style="list-style-type: none"> • indica que la función de conectividad está activada y activa (CR)
C	Indicador de función de conducción	<ul style="list-style-type: none"> • indicar la función de conducción del asistente seleccionada
D	Indicador de función de asiento	<ul style="list-style-type: none"> • indicar la función de asiento seleccionada
E	Botón de modo	<ul style="list-style-type: none"> • seleccionar la función en el perfil del asistente
F	Joystick	<ul style="list-style-type: none"> • controlar la velocidad y la dirección de la función de conducción y asiento

2.1 Indicadores de función de conducción/asiento



Los indicadores de función de conducción y asiento (A) a (C) se encuentran en el centro del módulo de mando y contienen luces LED que se encienden, emiten pulsos o parpadean según la función de asiento, el perfil de conducción y el estado (inhibición o fallo). Las funciones de conducción y asiento se indican de la siguiente manera:

	ACU	CR y CR-LF
(A)	Indicador de función de conducción para el asistente	Indicador de función de conducción del mando compacto
(B)	Indicador de asiento	
(C)	Indicador de conducción	

Indicador de función de conducción para el asistente (solo ACU)



El indicador de función de conducción para el asistente muestra la función de conducción para el asistente seleccionada usando uno o más LED. Puede haber hasta cuatro funciones de conducción del asistente, una es el ajuste predeterminado de fábrica.

Indicador de función de conducción (solo CR y CR-LF)



El indicador de función de conducción muestra la función de conducción del mando compacto seleccionada usando uno o más LED. Puede haber hasta cuatro funciones de conducción, dos corresponden al ajuste predeterminado de fábrica. Para cambiar la función de conducción, consulte [3.4 Botón de modo, página 15](#).

Indicador de función de conducción



El indicador de función de conducción (C) se enciende junto con otros indicadores o sin ningún otro indicador si:

- La silla de ruedas eléctrica está lista para la conducción, consulte [3.6.1 Indicación de asistente que ejerce el control \(unidad de control para el asistente\), página 17](#) y [3.6.2 Indicación del usuario con control \(módulo del mando compacto\), página 18](#).
- Se ha seleccionado una nueva función de conducción.
- La silla de ruedas eléctrica solo se puede conducir a una velocidad reducida, consulte [3.6.6 Indicación de ralentización de la conducción, página 19](#).
- El joystick no se encuentra en la posición central, consulte [3.6.5 Indicaciones de los OON, página 18](#).
- La silla de ruedas eléctrica no se puede conducir en ninguna situación, consulte [3.6.8 Indicación de bloqueo de función, página 20](#) y [3.5 Modo de bloqueo, página 16](#).

Indicador de asiento



El indicador de asiento **B** muestra la función de asiento seleccionada. Para cambiar la función de asiento, consulte *3.4 Botón de modo*, página 15.

Para una lista de las funciones de asiento, consulte la siguiente tabla.

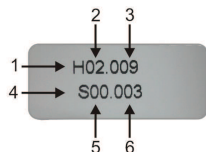
Icono	Función de asiento
	Inclinación
	Elevador
	Pierna derecha
	Reclinar
	Pierna izquierda o reposapiernas central eléctrico
	Ambas piernas
	Reclinar y piernas

2.2 Etiquetas del producto

	A	 READ INSTALLATION MANUAL BEFORE USE	Se recomienda que lea el manual del usuario antes de usar el módulo.	
	B	IPx4	Clasificación de protección de entrada de la caja.	
	C		Contenido de la etiqueta del producto:	<ul style="list-style-type: none"> • El número de serie • El número de pieza • Logotipo "Dynamic" de Dynamic Controls
	D		Conformidad con la RAEE	
	E		Precinto de seguridad. La garantía queda invalidada si el precinto está roto.	

Etiqueta de la versión del firmware de la aplicación y del hardware

La etiqueta de la versión del firmware de la aplicación y el hardware DE un producto Dynamic Controls contiene información sobre la versión del hardware y la aplicación que corresponde al módulo en particular.



- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Versión del hardware | 4. Versión de la aplicación |
| 2. Versión principal del hardware | 5. Versión principal de la aplicación |
| 3. Versión secundaria del hardware | 6. Versión secundaria de la aplicación |

Número de serie y fecha de fabricación

El número de serie de un producto de Dynamic Controls proporciona tanto la fecha de fabricación como un número de serie exclusivo para el módulo en cuestión.

S/N: A14132800

El formato, como se ha mostrado anteriormente, es **MAAnnnnnn** y se interpreta de la siguiente forma:

- **M** es el mes de fabricación, usando las letras de la A a la L (A = ene., B = feb., C = mar., etc.);
- **AA** es el año de fabricación;
- **nnnnnn** es un número secuencial de seis dígitos único.

Por ejemplo: el número de serie del mando, como se ha mostrado anteriormente, comienza con A14, lo que indica que se fabricó en enero de 2014 y su valor secuencial exclusivo es 132800.

2.3 Mantenimiento

- Mantenga todos los componentes electrónicos libres de polvo, suciedad y líquidos. Para limpiar el producto, use un paño humedecido con agua tibia y un poco de jabón. No utilice productos químicos, disolventes ni limpiadores abrasivos, ya que podrían provocar daños en el producto.
- Una vez al mes, compruebe todos los componentes del vehículo (conectores, terminales o cables) para comprobar que no estén sueltos, dañados o corroídos. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente acoplados. Controle todos los cables para protegerlos de posibles daños. Sustituya los componentes dañados. Compruebe que no haya objetos o materiales externos y, si los hay, retírelos.
- Cada 6 meses, pruebe todas las funciones del sistema de controles para asegurarse de su correcto funcionamiento.

! AVISO

No hay ninguna pieza que el usuario pueda reparar en los componentes electrónicos.

- No intente abrir ninguna carcasa ni realizar ninguna reparación; si lo hace, la garantía se anulará y pondrá en riesgo la seguridad del sistema.




Si un componente se daña de cualquier modo, o si puede existir un daño interno (por ejemplo, debido a una caída), solicite al personal cualificado que lo compruebe antes de utilizarlo. En caso de dudas, consulte a su proveedor de Invacare más cercano.

3 Utilización

3.1 Solicitud del control de la silla de ruedas eléctrica

El mando que ejerce el control es el mando que controla la silla de ruedas eléctrica. Si el mando secundario no es el mando que ejerce el control, entonces, el mando secundario no puede conducir la silla de ruedas eléctrica ni controlar las funciones de asiento y se apagan todos los indicadores LED del mando secundario.

 Por defecto, el módulo del mando, que enciende la silla de ruedas eléctrica, es el que ejerce control sobre esta.



1. Pulse el botón del módulo del mando que desea usar para controlar la silla de ruedas eléctrica. Se acepta la solicitud y el control pasa de un módulo de mando a otro en el sistema. La silla de ruedas eléctrica está lista para su conducción.



Se puede establecer una restricción para que el mando secundario no pueda convertirse en el mando que ejerce el control, consulte 3.6.3 *Indicación de usuario restringido (unidad de control para el asistente)*, página 18.

3.2 Uso del joystick



¡ATENCIÓN! Riesgo de lesiones

Los módulos del mando secundarios solo se pueden usar con los botones de joystick autorizados.



- El uso de cualquier otro botón de joystick requiere que el instalador pruebe y confirme que el joystick regresa a la posición neutra siempre que esté desviado.
- Las pruebas con el dispositivo montado en posición horizontal y con el botón empapado (solo botones de espuma) son necesarias si el instalador considera que estos riesgos son importantes.



¡ATENCIÓN! Riesgo de atrapamiento

Al moverse el joystick, se reduce el tamaño del hueco entre el faldón del joystick y la parte superior del cuerpo del módulo.

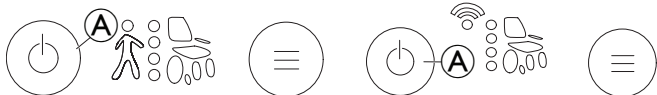
- Pídale al usuario que suelte el joystick si alguna parte del cuerpo queda pellizcada debido al desvío del joystick.

El joystick controla la dirección y la velocidad de las funciones de conducción y asiento de la silla de ruedas eléctrica. Cuando el joystick no se encuentra en la posición central (neutra), la silla de ruedas eléctrica se mueve en la dirección del movimiento del joystick.

La velocidad de la silla de ruedas eléctrica o la función de asiento eléctrico es proporcional al desvío del joystick; por tanto, cuanto más lejos se desplaza el joystick desde la posición neutra, más rápido se moverá la silla de ruedas eléctrica o la función de asiento eléctrico. Si el usuario mueve el joystick de nuevo hacia la posición neutra, la silla de ruedas eléctrica o la función de asiento eléctrico se mueve más despacio y se detiene.


Si el usuario suelta el joystick en cualquier posición distinta a la neutra, el joystick volverá a la posición neutra y la silla de ruedas eléctrica se moverá más despacio hasta detenerse. El joystick también se puede usar para activar el sistema cuando está en modo de reposo.

3.3 Botón de alimentación (con LED de estado)



Botón de alimentación en unidad de control para el asistente

Botón de alimentación en mando compacto

El botón de alimentación  se encuentra en el lado izquierdo del módulo del mando y contiene un indicador LED de estado que se enciende o parpadea en función del estado del sistema:

- Apagado: sistema apagado o en reposo
- RED (parpadeo), encendido: error, consulte [4.2 Indicación de error](#), página 21.
- Verde: encendido, listo para la conducción, el mando es el mando que tiene el control, consulte [3.6.2 Indicación del usuario con control \(módulo del mando compacto\)](#), página 18 o [3.6.1 Indicación de asistente que ejerce el control \(unidad de control para el asistente\)](#), página 17.

Puede usar el botón de alimentación para:

- Encender y apagar el sistema
- Solicitar ser el usuario que tiene el control
- Realizar una PARADA DE EMERGENCIA
- Usar la función de bloqueo
- Interrumpir o reactivar el sistema
- Desactivar la conectividad (solo módulo de mando compacto)

Encendido y apagado

1. Pulse el botón para encender el sistema.



Si no se produce ningún error en el sistema, el indicador de estado se enciende en color verde.

2. Pulse el botón para apagar el sistema.

El sistema se apaga y el indicador de estado se desactiva.



Por defecto, el módulo del mando, que enciende la silla de ruedas eléctrica, es el que ejerce control sobre esta.



Si el asistente no es el usuario que tiene el control, entonces el botón de alimentación de la unidad de control para el asistente no puede apagar el sistema. Al pulsar el botón de alimentación cuando el usuario no es quien tiene el control, se envía una solicitud al sistema para cederle el control al usuario.

Solicitar ser el usuario que tiene el control

Para solicitar el control de la silla de ruedas eléctrica a través de un mando secundario, consulte [3.1 Solicitud del control de la silla de ruedas eléctrica](#), página 13.


Realizar una PARADA DE EMERGENCIA



1. Pulse el botón.

En caso de que la silla de ruedas eléctrica se encuentre fuera de control o si desea detener rápidamente un movimiento del asiento, puede realizar una PARADA DE EMERGENCIA de la silla de ruedas eléctrica. Para detener la silla de ruedas eléctrica, el mando del usuario que desea detenerla debe ser el mando que tiene el control.


Si el mando con el cual desea realizar una parada de emergencia no es el mando que ejerce el control, primero debe solicitar el control para tener el control sobre la silla de ruedas eléctrica, consulte *3.1 Solicitud del control de la silla de ruedas eléctrica, página 13*.

 Si se ha restringido el mando que tiene el control, la silla de ruedas eléctrica no realiza una parada de emergencia.

Usar la función de bloqueo

La función de bloqueo impide el uso accidental del sistema cuando no se necesita temporalmente, consulte *3.5 Modo de bloqueo, página 16*.

Desactivación de la conectividad de todo el sistema

 Este capítulo solo se aplica a los módulos de mando compactos DLX-CR400 y DLX-CR400LF.

La conectividad proporciona acceso a más perfiles. Se puede desactivar la conectividad.



1. Mantenga presionando cinco segundos el botón durante el encendido.
El indicador de conectividad y el indicador LED de estado emiten pulsos lentamente durante cinco segundos, luego se apaga el indicador LED.

Interrumpir o reactivar el sistema

Antes de que el sistema entre en modo de reposo, hay un período de transición durante el cual puede impedir que el sistema ingrese a ese modo.



1. Pulse el botón.
- 0: Mueva el joystick.

3.4 Botón de modo



Botón de modo en
unidad de control para el asistente

Botón de modo en
mando compacto

El botón de modo **B** se encuentra en el lado derecho del módulo del mando y contiene un indicador LED de estado que se enciende, parpadea o emite pulsos en función del estado del sistema:

- Encendido junto con los demás indicadores LED en pantalla: se está encendiendo el sistema o el mando se ha convertido en el mando que ejerce el control, consulte *3.6.1 Indicación de asistente que ejerce el control (unidad de control para el asistente), página 17* o *3.6.2 Indicación del usuario con control (módulo del mando compacto), página 18*.
- 3 parpadeos: mando bloqueado, consulte *3.5 Modo de bloqueo, página 16*.
- Encendido mientras los otros indicadores están apagados: modo de actualización de firmware.

Puede usar el botón de modo para:

- En la unidad de control para el asistente:
 - Seleccionar las funciones de conducción del asistente/asiento dentro del perfil del asistente
- En el módulo del mando compacto:
 - Seleccionar la función de conducción/asiento dentro de un perfil (pulsación corta)
 - Seleccionar el perfil (pulsación larga)

Seleccionar la función de conducción/asiento

Puede usar el botón de modo para desplazarse por una lista de funciones de conducción y asiento. La función de conducción y asiento correspondiente se indica en pantalla. Puede usar el botón de modo para desplazarse por una lista de funciones de conducción y asiento. La función de conducción y asiento correspondiente se indica en pantalla.



1. Pulse brevemente el botón hasta que se indique en pantalla la función de conducción/asiento correcta.
2. Cada vez que vuelve a presionar el botón brevemente, selecciona la próxima función de usuario disponible.



Al llegar a la última función de la lista, si pulsa el botón brevemente una vez más se selecciona la función del usuario al comienzo de la lista.



El asistente puede seleccionar todas las funciones de conducción/asiento a través de la unidad de control para el asistente.

Seleccionar el perfil

Un perfil es un conjunto de ajustes para una situación, por ejemplo, «en casa», «en el trabajo», etc. Puede usar el botón de modo para desplazarse por una lista de perfiles. El perfil correspondiente se indica en pantalla.



1. Presione el botón durante un momento más prolongado hasta que se indique en pantalla el perfil de conducción correcto.
2. Cada vez que vuelve a pulsar el botón durante un periodo más prolongado, selecciona el próximo perfil de conducción disponible.



Al llegar al último perfil de la lista, si presiona el botón una vez más durante un periodo más prolongado se selecciona el perfil al comienzo de la lista.

3.5 Modo de bloqueo

El modo de bloqueo no es un ajuste predeterminado en todos los sistemas, pero su proveedor puede activarlo. Si este parámetro está ACTIVADO, puede usar la función de bloqueo para restringir quién puede usar el sistema, pero también puede ayudar a evitar el uso accidental de los controles cuando no se requiera el sistema durante cierto período de tiempo. Solo puede bloquear un sistema si está encendido y si el usuario es quien tiene el control. Puede usar la función de bloqueo para restringir quién puede usar el sistema, pero también puede ayudar a evitar el uso accidental de los controles cuando no se requiera el sistema durante cierto período de tiempo. Solo puede bloquear un sistema si está encendido y si el usuario es quien tiene el control. Además, si la silla de ruedas eléctrica o una función de asiento eléctrico no pueden moverse más en una dirección, se produce una *3.6.7 Indicación de bloqueo, página 19*.

Bloqueo del sistema



1. Mantenga presionando el botón durante cuatro segundos.
Al entrar en un estado de bloqueo, el botón de modo parpadea rápido tres veces. Se bloquea el sistema.


Desbloqueo del sistema



El módulo del mando secundario puede bloquear un sistema, pero no puede desbloquearlo ya que no tiene pantalla táctil ni botón de bocina. Para desbloquear un sistema bloqueado mediante un módulo del mando secundario, use un módulo del mando principal.


En los módulos principales con pantallas táctiles:

1. Pulse el botón una vez para encender la unidad.
2. Dentro de los 10 segundos posteriores al encendido, mantenga pulsada la pantalla de bloqueo Comienza a aparecer un cuadrado blanco en pantalla.
3. Deje de pulsar solamente después de que el cuadrado se haya cerrado por completo. Se desbloquea el sistema.

 Para desbloquear el sistema, el usuario debe realizar una secuencia de desbloqueo dentro de un plazo de tiempo específico. Si la secuencia no se realiza correctamente dentro de ese plazo, el sistema permanecerá bloqueado y el sistema se apagará nuevamente.

En los módulos principales con botones físicos de bocina (por ejemplo, REM2xx):

1. Pulse el botón.
2. Pulse el botón dos veces. Se desbloquea el sistema.

 El botón de bocina debe presionarse dos veces en un lapso de 10 segundos después de haber pulsado el botón de alimentación.

3.6 Lectura de los indicadores

3.6.1 Indicación de asistente que ejerce el control (unidad de control para el asistente)



Indicación de asistente que ejerce el control

Indicación de asistente que no ejerce el control

La indicación del asistente que ejerce el control muestra qué módulo del mando, unidad de control para el asistente o módulo del mando principal tiene el control de la silla de ruedas eléctrica.

Si la unidad de control para el asistente toma el control del sistema, o se enciende con el control del asistente, el botón de alimentación y los indicadores LED del botón de modo, el indicador de función del conductor, el indicador del asistente y la función seleccionada en la unidad de control para el asistente se activan de inmediato, según el estado del sistema. Si el mando principal tiene el control del sistema, se apagan todos los indicadores LED de la unidad de control para el asistente.

3.6.2 Indicación del usuario con control (módulo del mando compacto)



Indicación del usuario con control Indicación de usuario sin control

La indicación del usuario con control muestra qué módulo del mando, módulo del mando compacto o módulo del mando principal tiene el control de la silla de ruedas eléctrica.

Si el módulo del mando compacto toma el control del sistema, o se enciende con el módulo del mando compacto que ejerce el control, los indicadores LED del botón de alimentación, el indicador de función de conducción, el indicador de conectividad y la función seleccionada en el módulo del mando compacto se encienden inmediatamente. Si el módulo del mando principal tiene el control del sistema, se apagan todos los indicadores LED en el módulo del mando compacto.

3.6.3 Indicación de usuario restringido (unidad de control para el asistente)



El mando secundario no puede convertirse en el mando que tiene el control, si se ha establecido una restricción. Cuando un usuario restringido solicita control, se rechaza la solicitud. El indicador LED de estado se enciende en verde, luego se atenúa y finalmente vuelve a apagarse.



Para restringir un mando, póngase en contacto con su proveedor de Invacare.

3.6.4 Indicación de reposo

Al pasar al modo de reposo, todos los indicadores LED encendidos comienzan a atenuarse durante un periodo de dos segundos hasta que los LED se apagan por completo. Todos los indicadores permanecen apagados si el sistema se encuentra en modo de reposo.



Desactive el modo de reposo durante el periodo de transición al mover el joystick o pulsar el botón de alimentación.



Para configurar el modo de reposo, póngase en contacto con su proveedor de Invacare.

3.6.5 Indicaciones de los OON

OON (Ausencia de posición neutra) es una función de seguridad que impide movimientos accidentales de conducción o de asiento cuando:

- se está encendiendo el sistema,
- después de un cambio de función o
- cuando el sistema sale de un estado de inhibición o de bloqueo de conducción.

Advertencia OON de conducción

El joystick deberá estar en la posición central:

- cuando se está encendiendo el sistema,
- en un cambio de función o
- cuando el sistema sale de un estado de inhibición o de bloqueo de conducción.

De lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción.



Mientras dure la advertencia OON de conducción, los indicadores LED parpadearán continuamente para avisar al usuario y la silla de ruedas eléctrica no se moverá. Si el joystick vuelve a la posición central, la advertencia desaparecerá y la silla de ruedas eléctrica se podrá mover con normalidad.

Advertencia OON de asiento

Cuando se esté encendiendo el sistema o después de un cambio de función, no podrá estar activo ningún interruptor de acceso directo, ya que, de lo contrario, aparecerá una advertencia OON de asiento.



Durante una advertencia OON de asiento, el indicador del asiento parpadeará continuamente para avisar al usuario y no funcionarán los movimientos de asiento. Si los interruptores de acceso directo, p. ej., los interruptores de 10 ajustes, se desactivan, desaparece la advertencia y los movimientos del asiento funcionan normalmente.

3.6.6 Indicación de ralentización de la conducción

La ralentización de conducción es un estado que impide la conducción de la silla de ruedas eléctrica a la velocidad estándar pero que permite la conducción a una velocidad reducida.



El indicador LED del conductor y los indicadores LED de la función de asiento correspondientes emiten pulsos lentos. El indicador LED emite pulsos durante la ejecución de la función de conducción o de asiento.

3.6.7 Indicación de bloqueo

Los bloqueos garantizan que la silla de ruedas eléctrica solo funcione en posiciones que son seguras para el usuario. Antes de que la silla de ruedas eléctrica alcance cierto ángulo o altura, se activa un bloqueo.

Bloqueo de conducción

El bloqueo de conducción es un estado que impide la conducción de la silla de ruedas eléctrica.



Cuando la silla de ruedas eléctrica se encuentra en un estado de inhibición de conducción, el indicador LED de la rueda motriz y los indicadores LED de la función de asiento correspondientes parpadean. Esta secuencia continuará mientras dura el bloqueo de conducción.



Para finalizar el bloqueo, vuelva a mover la silla de ruedas eléctrica a su posición segura.

Bloqueo del pistón

El bloqueo de pistón es un estado que impide el movimiento del asiento.



Cuando la silla de ruedas eléctrica se encuentra en estado de bloqueo del pistón, los indicadores LED de la función de asiento parpadean como mínimo tres veces, a menos que se los interrumpa. La secuencia continuará mientras dure el bloqueo del pistón.



Para finalizar el bloqueo, vuelva a mover la silla de ruedas eléctrica a su posición segura.

3.6.8 Indicación de bloqueo de función

Se muestra una indicación de bloqueo de función si el usuario intenta cambiar la función durante el funcionamiento en otra función. Por defecto, no se permite un cambio de función.

La indicación de bloqueo de función difiere según lo que haya causado el bloqueo.



Para evitar indicaciones de bloqueo de función espere a que se complete la función antes de seleccionar la próxima función.

Función de conducción bloqueada

Si una función de conducción causa el bloqueo:



- el indicador de rueda motriz parpadea rápidamente tres veces;
- el indicador de asiento se apaga mientras parpadea el indicador de la rueda motriz.
- Espere hasta que se complete una función antes de seleccionar la próxima.

Función de bloqueo de asiento

Si la función de asiento causa el bloqueo:



- el indicador del asiento parpadea rápidamente tres veces;
- el indicador de asiento se apaga mientras parpadea el indicador de la rueda motriz.

3.6.9 Conexión del mando



¡ATENCIÓN!

Riesgo de paradas imprevistas

Si la clavija del cable del mando está rota, es posible que el cable del mando se afloje mientras conduce. El mando podría apagarse de repente si deja de recibir alimentación. Esto provocaría una parada imprevista.

- Compruebe siempre que la clavija del mando no esté dañada. Si la clavija está dañada, póngase en contacto con su proveedor de inmediato.



AVISO

La clavija del mando y el zócalo del conector solo se conectan entre sí de una forma.

- No los fuerce.

1. Presione ligeramente la clavija del cable del mando para conectarla en el zócalo del conector. Cuando la clavija se fije, se escuchará un clic.


4 Solución de problemas

4.1 Información general sobre la solución de problemas



La siguiente información está concebida para ayudarle a reconocer y corregir errores del mando. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su proveedor de Invacare autorizado.

4.2 Indicación de error

Cuando se produce un error, aparece un código intermitente tanto en el módulo del mando principal como en el módulo del mando secundario. Un código intermitente, que se muestra en el indicador de estado, es un número de parpadeos separados por un espacio de 1,6 segundos; el número de parpadeos depende del error. Por ejemplo, un parpadeo representa el código intermitente uno, dos parpadeos representan el código intermitente dos, etc.

 Los errores que afectan a la seguridad de la silla de ruedas eléctrica hacen que la silla se detenga; los errores menos graves se indican pero la silla de ruedas seguirá moviéndose. Algunos errores desaparecerán automáticamente cuando desaparezca el estado de error (no fijos), mientras que otros son fijos y se eliminan si apaga el controlador, espera cinco segundos y vuelve a encender el sistema.

4.3 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico

 El indicador de estado se muestra amarillo cuando el mando está activo. Si el sistema LiNX detecta un fallo, el indicador de estado  parpadea en amarillo. El número de parpadeos indica el tipo de fallo.

En la siguiente tabla se describen las indicaciones de fallo y algunas acciones que pueden realizarse para solucionar el problema. Las acciones que se describen no siguen un orden concreto; son meras sugerencias. El propósito es que una de ellas pueda ayudarle a resolver el problema. Si tiene dudas, póngase en contacto con su proveedor.

Código intermitente	Descripción del fallo	Posible acción
1	Fallo del mando	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe otros mandos, si están instalados. • Póngase en contacto con su proveedor.

Código intermitente	Descripción del fallo	Posible acción	
2	Fallo de red o de configuración	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar la silla de ruedas eléctrica. • Compruebe los cables y los conectores. • Vuelva a cargar las baterías. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el cargador. • Póngase en contacto con su proveedor.
3	Fallo del motor 1 ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su proveedor.
4	Fallo del motor 2 ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su proveedor.
5	Fallo del freno magnético del motor 1 ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe que el freno magnético izquierdo esté acoplado. • Consulte el capítulo «Empuje de la silla de ruedas eléctrica en el modo de rueda libre» en el manual del usuario de su silla de ruedas eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su proveedor.
6	Fallo del freno magnético del motor 2 ¹	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe que el freno magnético derecho esté acoplado. • Consulte el capítulo «Empuje de la silla de ruedas eléctrica en el modo de rueda libre» en el manual del usuario de su silla de ruedas eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con su proveedor.
7	Fallo del módulo (distinto del módulo de mando)	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los cables y los conectores. • Compruebe los módulos. • Si la silla de ruedas eléctrica estaba bloqueada, desbloquéela o elimine el obstáculo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a cargar las baterías. • Póngase en contacto con su proveedor.

1 La configuración de los motores depende del modelo de la silla de ruedas eléctrica

5 Datos técnicos

Condiciones permitidas de funcionamiento, almacenamiento y humedad	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según la norma ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> • -25 ° ... +50 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada:	<ul style="list-style-type: none"> • 15 °C
Intervalo de temperatura de almacenamiento según la norma ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> • -40 ° ... +65 °C
Intervalo de humedad de funcionamiento según ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> • 0/90 % de HR
Grado de protección:	<ul style="list-style-type: none"> • IPX4¹

Fuerza de accionamiento			
	DLX-CR400	DLX-CR400LF	DLX-ACU200
Joystick	<ul style="list-style-type: none"> • 1,6 N 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,1 N 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,6 N
Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N 	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N 	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N
Botón de modo	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N 	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N 	<ul style="list-style-type: none"> • <2,5 N

1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.



España:

Invacare S.A.

Avenida del Oeste, 50 – 1º-1a

Valencia-46001

Tel: (34) 972 493 214

contactsp@invacare.com

www.invacare.es

UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1639007-E 2024-10-07



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®